

**Text of Letter of Pope Francis to Mons. Sergio Alfredo Fenoy,  
Delegate of the Buenos Aires Pastoral Region**

**September 5, 2016**

Published by the Argentinean Blog “The Wanderer”  
and the Spanish news service InfoCatolica

Translated into English by Matthew Cullinan Hoffman of LifeSiteNews.com

Note: The translation of the second paragraph has been corrected  
slightly since the first version of this translation was published

Vaticano, 5 de septiembre de 2016	The Vatican, September 5, 2016
Mons. Sergio Alfredo Fenoy Delegado de la Región Pastoral Buenos Aires	Mons. Sergio Alfredo Fenoy Delegate of the Buenos Aires Pastoral Region
Querido hermano:	Beloved brother:
Recibí el escrito de la Región Pastoral Buenos Aires “Criterios básicos para la aplicación del capítulo VIII de <i>Amoris laetitia</i> ”. Muchas gracias por habérmelo enviado; y los felicito por el trabajo que se han tomado: un verdadero ejemplo de acompañamiento a los sacerdotes... y todos sabemos cuánto es necesaria esta cercanía del obispo con su clero y del clero con el obispo. El próximo “más próximo” del obispo es el sacerdote, y el mandamiento de amar al prójimo como a sí mismo comienza para nosotros obispos precisamente con nuestros curas.	I received the document from the Buenos Aires Pastoral Region, “Basic Criteria for the Application of Chapter Eight of <i>Amoris Laetitia</i> .” Thank you very much for sending it to me. I thank you for the work they have done on this: a true example of accompaniment for the priests... and we all know how necessary is this closeness of the bishop with his clergy and the clergy with the bishop. The neighbor “closest” to the bishop is the priest, and the commandment to love one’s neighbor as one’s self begins for us, the bishops, precisely with our priests.
El escrito es muy bueno y explícita cabalmente el sentido del capítulo VIII de <i>Amoris laetitia</i> . No hay otras interpretaciones. Y estoy seguro de que hará mucho bien. Que el Señor les retribuya este esfuerzo de caridad pastoral.	The document is very good and completely explains the meaning of chapter VIII of <i>Amoris Laetitia</i> . There are no other interpretations. And I am certain that it will do much good. May the Lord reward this effort of pastoral charity.
Y es precisamente la caridad pastoral la que nos mueve a salir para encontrar a los alejados y, una vez encontrados, a iniciar un camino de acogida, acompañamiento, discernimiento e integración en la comunidad eclesial. Sabemos que esto es fatigoso, se trata de una pastoral “cuerpo a cuerpo” no satisfecha con mediaciones	And it is precisely pastoral charity that moves us to go out to encounter those who are at a distance, and, once found, to start down the road of welcome, accompaniment, discernment, and integration into the ecclesial community. We know that this is tiresome, that it entails a pastoral approach “person to person” that isn’t satisfied

<p>programáticas, organizativas o legales, si bien necesarias. Simplemente acoger, acompañar, discernir, integrar. De estas cuatro actitudes pastorales, la menos cultivada y practicada es el discernimiento; y considero urgente la formación en el discernimiento, personal y comunitario, en nuestros Seminarios y Presbiterios.</p>	<p>with programmatic, organizational, or legal interventions, however necessary they may be. Simply to welcome, accompany, discern, integrate. Of these four pastoral attitudes, the least cultivated and practiced is discernment; and I consider formation in discernment, both personal and communal, in our seminaries and presbyteries, to be an urgent matter.</p>
<p>Finalmente quisiera recordar que <i>Amoris laetitia</i> fue el fruto del trabajo y la oración de toda la Iglesia, con la mediación de dos Sínodos y del Papa. Por ello les recomiendo una catequesis completa de la Exhortación que ciertamente ayudará al crecimiento, consolidación y santidad de la familia.</p>	<p>Finally, I would like to recall that <i>Amoris Laetitia</i> was the fruit of the labor and prayer of the whole Church with the mediation of two synods and of the Pope. For that reason I recommend a complete catechesis of the Exhortation that will certainly aid in the growth, consolidation, and sanctity of the family.</p>
<p>Nuevamente les agradezco el trabajo hecho y los animo a seguir adelante, en las diversas comunidades de las diócesis, con el estudio y la catequesis de <i>Amoris laetitia</i>.</p>	<p>Again, I thank you for the work that has been done and encourage you to continue moving forward, in the various communities of the diocese, with the study and catechesis of <i>Amoris Laetitia</i>.</p>
<p>Por favor, no se olviden de rezar y hacer rezar por mí.</p>	<p>Please do not forget to pray and have others pray for me.</p>
<p>Que Jesús los bendiga y la Virgen Santa los cuide.</p>	<p>May Jesus bless you and the Holy Virgin care for you.</p>
<p>Fraternamente, Francisco</p>	<p>Fraternally, Francis</p>